



# Szarvas és Vidéke

Ára: 96 Ft

2005. november 24.

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

XX. évfolyam 47. szám

INTERNET SZOLGÁLTATÓ PARTNERÜNK  
**SZARVASI ÁLTALÁNOS INFORMATIKAI KFT.**

## Tartalom

- 2. oldal**  
Megérkezett az adomány A szociális ellátásokról
- 3. oldal**  
A Tátra él  
Jó ízléssel választottak Vállalkozásfejlesztés
- 4. oldal**  
Kék hírek  
Ísmét mérlegre álltunk
- 5. oldal**  
Megérte? Igen!
- 6. oldal**  
Horoszkóp...  
Moziműsor...
- 7. oldal**  
A "legkirándulósabb" iskola  
Győzelemmel búcsúztak az évdétől
- 8. oldal**  
A hét műtárgya  
Ősz a télben

MELLÉKLET  
NOVINKAR

## UNIÓL

### Budapesten!

2005. december 9-én, pénteken, 18 órai kezdettel a MAMŰ Galériában.

Azokat, akik nem látták, azokat, akik újra megnéznék más helyen, kibővíve, szeretettel várjuk!

Budapesti rokonait, barátait értesítsék a rendkívüli művelődési és szórakozási lehetőségről!

Köszönjük: **3T csoport**

## Összegzés és előrettekintés, pénzügyekben

Szarvas pénzügyeiről tárgyaltak a múlt heti testületi ülésen. A 2005. évi költségvetés háromnegyedéves beszámolójának tárgyalásakor az derült ki, hogy az előzetes várakozásokhoz képest jól alakult a teljesítés, míg a 2006-os költségvetési koncepció tárgyalásakor az derült ki, hogy a városi érintő pénzügyi helyzet további romlása várható, igaz még sok adat bizonytalan.

Az idei költségvetés teljesítésének beszámolóját előterjesztő Jambrik Ramola, a pénzügyi osztály vezetője arról számolt be, hogy a mintegy 4 milliárd forintos éves költségvetés bevételi oldala 76%-ban, kiadási oldala pedig 70%-ban teljesült. A kiadási oldal teljesítése – más okok mellett – azért ilyen kedvező, mert a beruházások teljesítése nem a terveknek megfelelően alakult. A pénzügyi bizottság elnöke, Kozák Imréné, és Babák Mihály polgármester is elégedetten nyugtázta, hogy az intézmények beszámolóiban egyre inkább megjelenik a régóta reklámlált közgazdasági szemlélet, s egyre pontosabb azok analitikája, a továbbiakra nézve is felzárkóztak az intézményeket, hogy még pontosabb, még precízebb beszámolókat készítsenek. Kozák Imréné elismerően nyugtázta, hogy a betervezett működési hitel felvételére nem volt szükség az év első kilenc hónapjában, Babák Mihály polgármester ugyanezt akként tolmácsolta, hogy sikerült a működési hitelből lefaragni, de nincs ok a túlzott öröme. A többi bizottság véleményének ismertetéséből, s a képviselői hozzászólásokból kirajzolódott, hogy takarékos gazdálkodással sikerült a feszített költségvetés viszonylag jó teljesítése, de kedvezőbb állami finanszírozás mellett nagyobb lehetőségei lennének Szarvas városának, s a jövőre nézve, hasonló állami finanszírozás mellett nincs már „tartalek” az intézményi struktúrában sem. A 2005-ös költségvetési időarányos teljesítésének főbb adatait az alábbi táblázat mutatja.

A jövő évi költségvetési koncepciót hosszan tárgyaltak a képviselők, bár sokan leszögezték, hogy az nagyon vázlatos, hiszen még nincs készen az ország költségvetése, és várható még jelentős változások. Mindenesetre a rendelkezésre álló központi adatokból, s a jövő évi helyi feladataiból és terveiből összeállított koncepció ismét azt mutatja, hogy a várossal kiegyensúlyozott költségvetés lesz a 2006-os is. A felhalmozási hitel költségvetésbe állítása biztosra vehető, a működési hitel még kérdéses, de sokak véleménye szerint nagyon optimista az a verzió, ami a következő év működését hitel nélkül kalkulálná. A koncepció tárgyalásakor számos megvilágításban, több nézőpontból közelítve szóltak a képviselők a város jövő évi pénzügyeiről, záróként Kiszely Mihály alpolgármester úgy foglalta össze az elhangzottakat, hogy egyetértést lát a következő területeken: a normatív támogatások csökkenése várható, takarékoskodni kell, az átszervezéseket és racionalizálásokat folytatni szükséges, az adórendeletek felülvizsgálata történjen meg, lehetőség szerint növelni kell a bevételeket, továbbra is ki kell használni a kistérségi gondolkodásban rejlő lehetőségeket, a működési hitelt nem szabad tovább növelni, az ország gazdasági trendjeit és a központi költségvetés lehetőségeit felismerve minél kedvezőbb lehetőségeket kell teremteni Szarvas további fejlődéséhez.

Működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulása 2005. II. negyedévesen		előző évihez		
	Előző év. (t. év.)	Ma. (t. év.)	Többség. Táv. %	
<b>BEVÉTELEK</b>				
I. Működési bevételek				
1. Szociális működési bevételek	327 556	355 478	301 500	85
2. Önkormányzatok általános működési bevételei	1 562 756	1 378 273	1 134 677	73
<b>I. Összesen</b>	<b>1 890 312</b>	<b>1 733 751</b>	<b>1 436 177</b>	<b>76</b>
II. Önkormányzatok költségvetési támogatásai	649 281	774 876	626 406	81
III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek	36 000	152 663	103 787	78
<b>IV. Véglegesen átvett pénzeszközök</b>				
1. Működési célú átvett pénzeszközök	329 234	498 336	324 750	80
2. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	313 217	362 431	224 416	72
<b>IV. Összesen</b>	<b>642 451</b>	<b>860 767</b>	<b>549 166</b>	<b>85</b>
V. Helyi önkormányzatok visszatérítendő támogatásai	13 362	13 362	9 527	71
VI. Helyi önkormányzatok kölcsönfelvételei	206 519	206 491	0	0
VII. Felhalmozási célú kölcsönfelvételek	0	134 443	134 811	100
<b>Bevételek I-VII. Összesen</b>	<b>2 906 087</b>	<b>3 937 070</b>	<b>2 992 713</b>	<b>79</b>
<b>KIADÁSOK</b>				
1. Működési kiadások				
1.1. Szociális kiadások	1 260 400	1 319 030	952 971	72
1.2. Munkaadókat terhelő kiadások	410 823	434 187	314 017	72
1.3. Dologi kiadások	770 703	829 305	697 055	75
1.4. Előirányzatok pénzügyi juttatásai	0 255	0 319	330	4
1.5. Működési célú kiadások	56 356	214 901	168 060	81
1.6. Társasági adó kiadások	93 817	172 562	130 447	76
1.7. Kiszármaztatott kölcsönfelvétel	32 000	32 000	21 141	66
1.8. Szociális juttatások	35 419	35 212	27 101	77
<b>1. Működési kiadások összesen</b>	<b>2 746 770</b>	<b>3 160 626</b>	<b>2 364 064</b>	<b>72</b>
2. Felhalmozási kiadások				
2.1. Felújítási kiadások	114 875	474 820	293 740	49
2.2. Felújítás kiadások	15 950	34 412	9 644	49
2.3. Felújítás célú kölcsönfelvétel	0	0	0	0
<b>2. Felhalmozási kiadások összesen</b>	<b>130 825</b>	<b>509 232</b>	<b>303 384</b>	<b>49</b>
3. Felhalmozási célú kölcsönfelvétel	0	0	0	0
3.1. Felhalmozási célú kölcsönfelvétel	0	0	0	0
3.2. Felhalmozási célú kölcsönfelvétel	0	0	0	0
<b>Kiadások I-3. Összesen</b>	<b>2 877 595</b>	<b>3 670 078</b>	<b>2 747 448</b>	<b>79</b>

## Karácsonyi fények

Hosszú évek hagyománya folytatódik, midőn pénteken, november 25-én délután négy órakor kigyúlnak a város főterén a karácsonyi fények – tudatta lapunkkal a Szarvasi Komép Kft. Igazgatója, Mihály István. A főter környékének ünnepi megvilágítását kialakító városgazdálkodási cég szeretettel várja a szarvasiakat pénteken délután az ünnepi eseményre, melyre meghívták Babák Mihály polgármestert is. Az érkezőket a Szarvasi Rezesbanda Hagományörző Fúvószenekar fogadja majd, s a karácsonyi fények pompájában a Mikulás is megerkezik lovashintón, hogy a kisebbeknek apró ajándékkal kedveskedjen. Mihály István azt is elmondta, hogy a korábbi évekhez képest kicsit hamarabb öltözik a főter környéke ünnepi díszbe, de vasárnap már kezdődik az advent, s a várakozás napjainak hangulatát igyekeznek megteremteni – mint máskor is – a díszkivilágítással.

## Advent

Karácsony ünnepe előtt a kereszténység egy szent várakozással készül a Messiás születésére, s ezt a várakozási időt Advent-nek nevezzük. A szó a latin „Adventus Domini”, azaz „Úrjövet” kifejezésből származik. Az Egyház első néhány évszázadában nem tisztázódott, hogy hány hétig is tartson az Advent. Sokáig hat hétig tartott, s a görög-keleti egyházban máig hat hétig készülnek Karácsonyra. Nyugaton később ez négy hétre csökkent, s ennek több magyarázatát adták a szent írók. Volt, aki azon négyezer év emlékére szentelte a négy hetet, melyet a zsidóság a Messiásra várakozva töltött.

III. Ince pápa szerint a négy hét Jézus Krisztus négyféle megjelenésére emlékeztet: a test felhőjében (születésekor), a kegyelem harmatában (az Óltérzsentségben), a halál tusájában (amikor eljön lelünkért) és az ítélet tüzeiben (az utolsó napon).

Ezt a szemléletet veszi át a barokk korban Bod Péter, aki így ír erről: „Advent: így nevezetnek a mostani rendtartás szerint a karácsony előtt való négy hetek. Régen voltak hat hetek a Szent Márton napjától fogva, ahol kezdődött a Görög Ekkleziája a maga bóját. De idővel a Deák Ekkleziában négy hetekre szorítottatott ilyen fundamentumon: mert a Krisztusnak négy adventussa, elővelele vagyon. Midőn a testben megjelent. Midőn a szívből bészáll és az ember megértül. Midőn halála óráján elmegy az emberhez. Midőn elfő az utolsó ítéletre. Rend szerint kezdődni szokott a Szent Andráshoz legközelebb eső vasárnapon.”

Néhány évtizede német hatásra adventi koszorút készítenek, melyen a sorra fellobbanó gyertyafények jelzik a Messiás közeledését, s figyelmeztetnek, hogy az egyik legszebb ünnepünkre megtisztult lélekkel és virrasztó lelkelettel készüljünk. Katolikus egyházunkban hajnali szentmisével készülünk a nagy ünnepre. A mise kezdőéneke így hangzik:

„Rorate coeli, de super,  
et nubes pluant justum.”  
„Harmatozások egek, onnan felülről,  
és a felhők hozzák el az Igazat!”

A népnyelv ezért a hajnali miséket „Rorate” néven emlegeti. Ezeket a miséket Szűz Mária tisztelőire mutatjuk be, hisz a Szent Szűz adventje volt az első és legizgalmasabb advent, amikor isteni Gyermek születésére várt.

Mi is tehát az advent? Késület, várakozás. Figyeljünk arra, hogy ne nyomják el az adventi szent idő hangulatát a karácsonyi vásárok és az ünnep előtti rohangálás, bevásárlás.

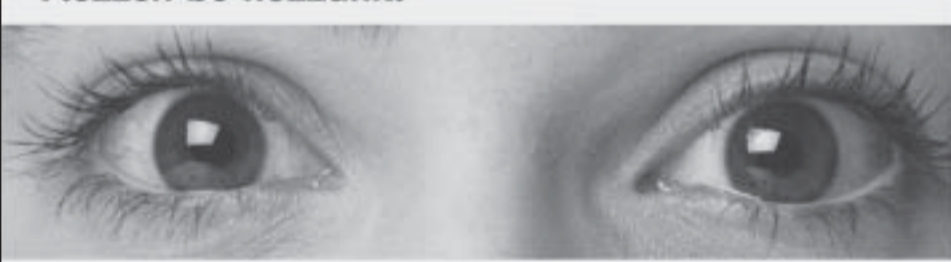
Szolgáljon az idei advent jó alkalom számunkra, hogy Szűz Máriához hasonlóan mi is boldogan és nyitott lélekkel várakozzunk Jézus születésére!

Czank Gábor, r.kat. segédlelkész

## András napon

Szent András napja alkalmából november 26-án, szombaton ünnepséget rendez Békesszentandrási önkormányzata. Az ünnepi program Bagi István főjegyző emléktáblájának felavatásával veszi kezdetét 14 órakor a polgármesteri hivatal épületénél, majd 15.30-kor újabb avatás következik. A Kálvária-téren avatják fel a Jubileumi Emlékházat, mellyel a település fennállásának 675. évfordulója előtt tisztelgenek a nagyközönség lakói. A hagyományos Szent András-napi ünnepség – melyeken kitüntetteket adnak át – 17 órakor kezdődik a Körös Művelődési Házban. A rendezők szeretettel várnak minden érdeklődőt.

## Nézzon be hozzánk!



Térjen be egy szóra! Szeretettel várjuk a Raiffeisen Bank legújabb, szarvasi fiókjában. Munkatársaink örömmel fogadják kérdéseit, és mindenben segítenek, ami pénzügyei illeti. 50, szolgáltatásainkat a nap 24 órájában banki termékeinken keresztül is elérheti!

**Raiffeisen bankszámla: A megbízható háttér Lakó- és személyi hitelek: Gyorsan és rugalmasan Lakóhitel betétek, befektetések: A gyarapodás útján**

Látogasson el legújabb bankfiókunkba, hogy minden megbeszélhessünk!

**Bankfiók: Szarvas, Rákóczi u. 2.**

06-40-48-48-48 | www.raiffeisen.hu

RAIFFEISEN BANK

**Akció!** Amennyiben Ön azzal a lapunkkal megnyitja első bankszámláját legújabb bankfiókunkban, a következő ajándékcsomag közül választhat: sárga esemény • sports hűtőszek • elegáns tábl. Bevétel: 2005. december 15-ig, Raiffeisen Bank, Szarvas, Rákóczi u. 2.

## Indul a Szarvas és Vidéke Hetilap előfizetői nyereményakciója!

Kedves Olvasó!

A korábbi évekhez hasonlóan 2006-ban is kedvezményes áron jut hozzá lapunkhoz előfizetőként. A lap ára jövőre 103 forint lesz, előfizetőink azonban 93 forintos áron jutnak hozzá a Szarvas és Vidéke Hetilaphoz, vagyis

**AZ ÉVES ELŐFIZETÉS: 4876 Ft**

**A FÉLÉVES ELŐFIZETÉS: 2418 Ft**

AMENNYIBEN ÖN DECEMBER 19-IG ELŐFIZET EG YÉVRE VAGY FÉLÉVRE, AKKOR RÉSZT VESZ NYEREMÉNYJÁTÉKUNKBAN: HÁROM SZERENCÉS ELŐFIZETŐNK SORSOLÁS ÚTJÁN VISSZANYERI ELŐFIZETÉSE ÁRÁT.

További egy szerencés előfizetőnk díszes és ízes tortát kap ajándékba! A Szarvas és Vidéke Hetilap előfizethető a szerkesztőségben (Városháza IV. emelet) vagy a kézbesítőknél.

AZ ELŐFIZETÉS KEDVEZMÉNYES ÁRAI A NYEREMÉNYAKCIÓN TÚL IS ÉRVÉNYESEK.